

Gebrauchsanweisung

AS100C/AS100A

APAP GERÄTE



Glossar

Pressure (Hpa) = Therapeutischer Druck in hPa
Humidifier = Luftbefeuchter
Rampe Time (min) = Rampenzeit (Funktion) in Minuten
Previuos = Vorherige
Next = Nächster
Auto ON = Automatischer Start ein/aus
Auto OFF = Auto-Stop-Funktion ein/aus
Mask Wear = Tragen Sie die Maske
Device Info = Geräteinfo
Take pills - Jeden Tag = Jeden Tag
Get up = Aufstehen- ON/OFF = An/Aus
Alert Clock = Wecker
Sleep = Nur einmal = Einmal
Label = Etikett
Wiederholen Sie
Minute
Filter = Filter
Filterperiode = Filterzeitspanne
SN = Seriennummer
Software-Version
Please keep the mask without leakage = Bitte halten Sie die Maske ohne Leckage
Complete
Collocation degree Kollokationsgrad
Masker wear succeed = Maskentest erfolgreich
Masker Wear Failed = Maske nicht getragen
Language = Sprache
Mask Test = Masken-Test
Backlighting = Hintergrundbeleuchtung
Pressure unit Druck-Einheit
Time format = Zeitformat
Year = Jahr
Month = Monat
Day =Tag
Hour = Stunde
Minute = Minute
Second = Sekunden
Period = Zeitraum
Valmid days = = Gültige Tage (>4h)
Used hours = Benutzte Stunden
Average pressure = Durchschnittlicher Druck
P90 pressure = Druck 90% der Zeit
AHI = Apnoe-Hypopnoe-Index/Stunde
SNI
Leak 90 = Leck 90% der Zeit
Last night = Letzte Nacht
Confirm = Bestätigen Sie
Max Water level = Linie des maximalen Wasserstands
1/2 water level line = 1/2 Wasserstandslinie
Min water level = Mindestwasserstandslinie
Alterning current = Wechselstrom
Manufacturer = Hersteller
no touching = nicht berühren
Do not fill water = Warning = Kein Wasser einfüllen :
Warnung: Heiße Oberfläche
Press the button = Drücken Sie die Taste

Willkommen

Die AS100 von aeionmed sind hochwertige Geräte mit automatische Druckanpassung und kontinuierlicher positiver Atemwegsdruck (CPAP).

WARNUNG

Lesen Sie dieses Handbuch vollständig durch, bevor Sie das Gerät benutzen.
Benutzen Sie das Gerät entsprechend seinem Verwendungszweck, wie in dieser Anleitung beschrieben.
Wenn die Informationen in diesem Handbuch von den Empfehlungen des verschreibenden Arztes abweichen, muss der Rat des Arztes befolgt werden.
Indikationen für die Verwendung

AS100A

Das selbsteinstellende Gerät AS100A ist indiziert für die Behandlung von obstruktive Schlafapnoe (OSA) bei Patienten mit einem Gewicht von über 30 kg. Sie ist zur Verwendung bestimmt zu Hause und im Krankenhaus.
Der Luftbefeuchter ist für die Verwendung bei einem einzelnen Patienten in der häuslichen Umgebung und zur Wiederverwendung in einem Krankenhaus-/Institutionenumfeld.

AS100

Das AS100-Gerät ist indiziert für die Behandlung von obstruktiven Schlafapnoe (OSA) bei Patienten mit einem Gewicht von über 30 kg. Es ist für den Gebrauch zu Hause und im Büro bestimmt im Krankenhaus.

Der Luftbefeuchter ist für die Verwendung bei einem einzelnen Patienten in der häuslichen Umgebung und zur Wiederverwendung in einem Krankenhaus-/Institutionenumfeld.
Kontraindikationen

Eine positive Druckbeatmungstherapie kann bei einigen Patienten mit den folgenden Vorerkrankungen kontraindiziert sein bei den folgenden bereits bestehenden Bedingungen:
schwere Lungenerkrankung mit Bullae
Pneumothorax
pathologisch niedriger Blutdruck
Dehydrierung
Austritt von Liquor, kürzliche Schädeloperation oder Trauma.
Unerwünschte Wirkungen

Ungewöhnliche Schmerzen in der Brust, starke Kopfschmerzen oder verstärkte Atemnot sollten Ihrem Arzt gemeldet werden. Bitte melden Sie auch einen Bericht an Ihren verschreibenden Arzt. Eine akute Infektion der oberen Atemwege kann eine vorübergehende Unterbrechung der vorübergehende Unterbrechung der Behandlung.

Die folgenden Nebenwirkungen können während der Behandlung mit dem Gerät auftreten:
Trockenheit der Nase, des Mundes oder des Rachens
Nasenbluten
aufgeblähtes Gefühl
Schmerzen in den Ohren oder den Nasennebenhöhlen
Augenreizung
Hautausschlag

Übersicht der Geräte

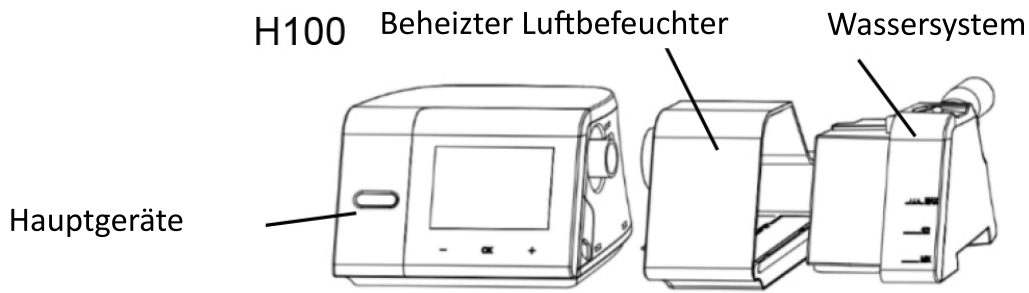


Figure 2-1 GeräteFrontseite

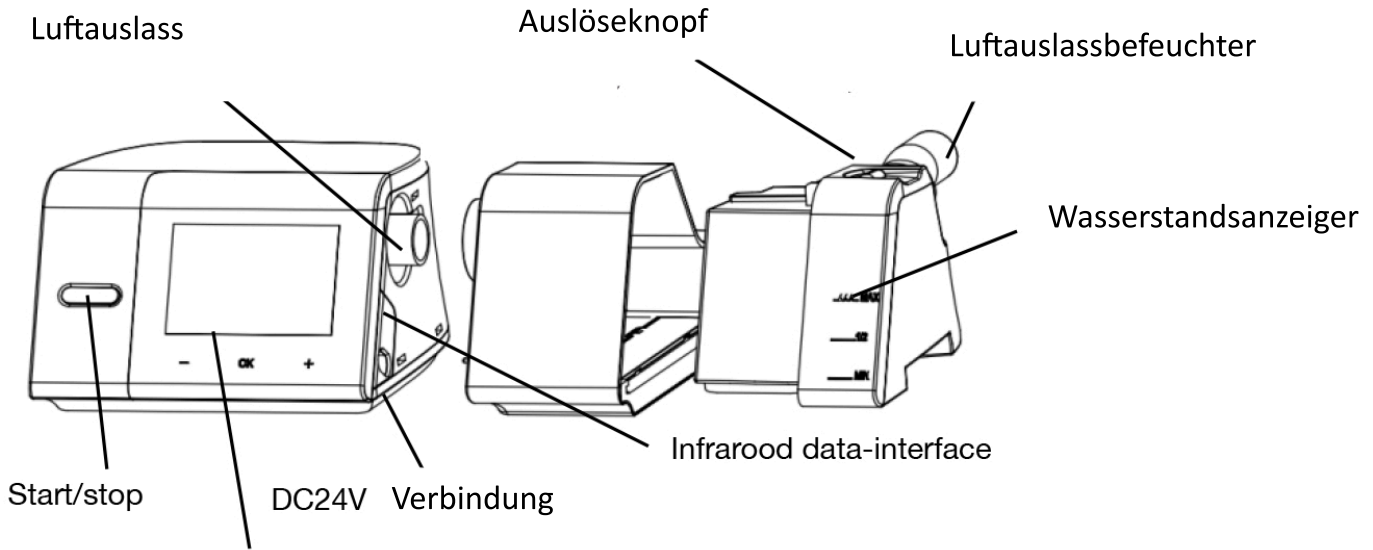
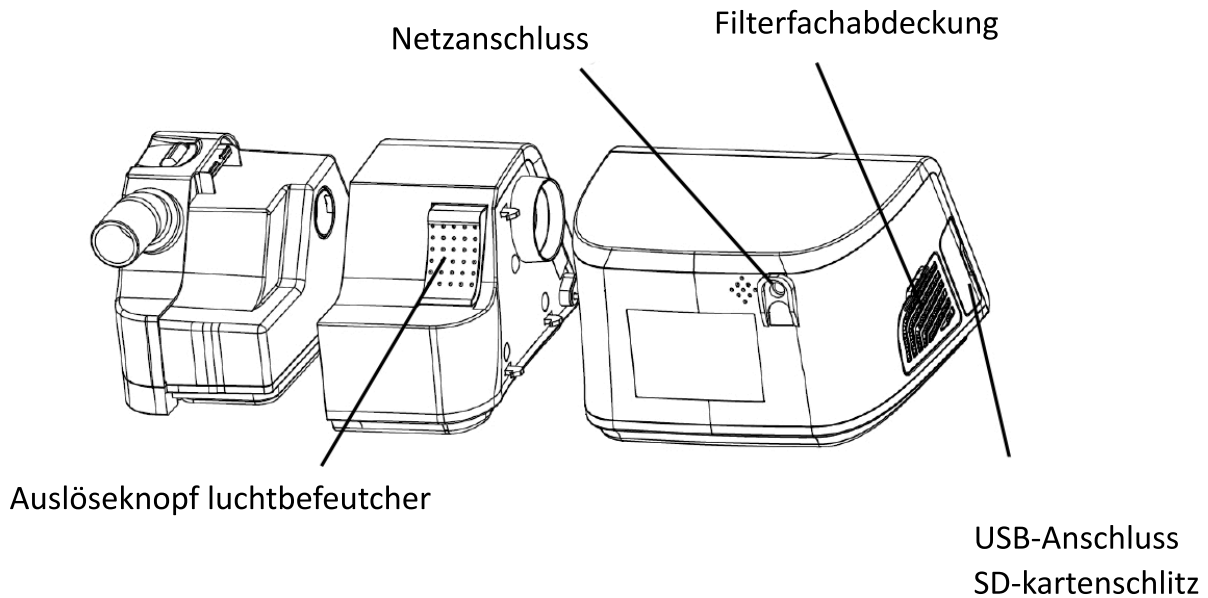


Figure 2-2 Geräterückseite



Warnung ! Ziehen Sie den Netzstecker des Luftbefeuchters, bevor Sie ihn anschließen oder manipulieren.

Den Wassertank füllen

Drücken Sie die Entriegelungstaste des Wassertanks und nehmen Sie den Wassertank heraus.
Figure 3-1

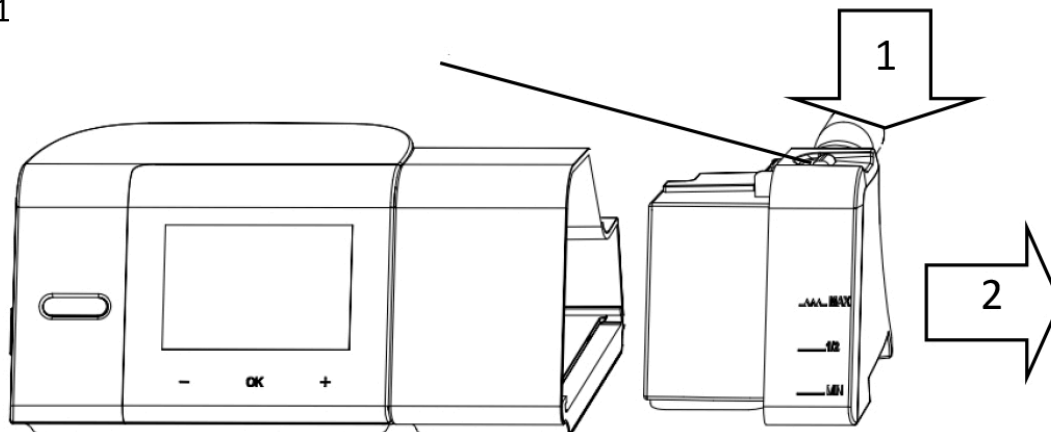


Figure 3-1

Füllen Sie den Wassertank mit destilliertem Wasser bis zur maximalen Wasserstandsmarke.
Figure 3-2

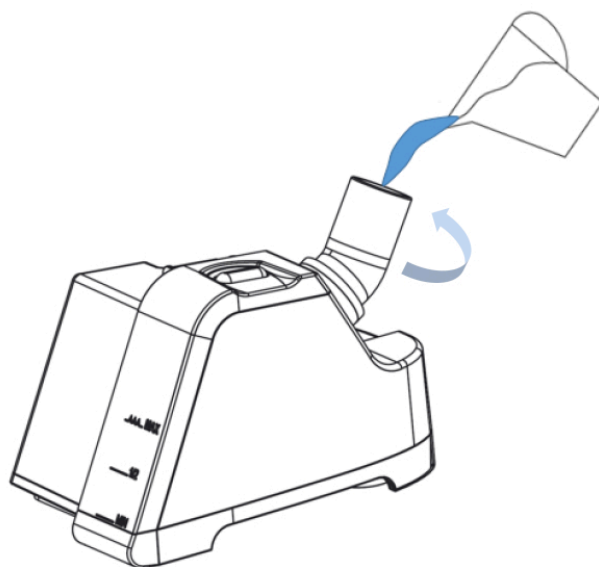


Figure 3-2

Schließen Sie den Klappdeckel und setzen Sie den Wassertank wieder in die H100 ein. Figure 3-3

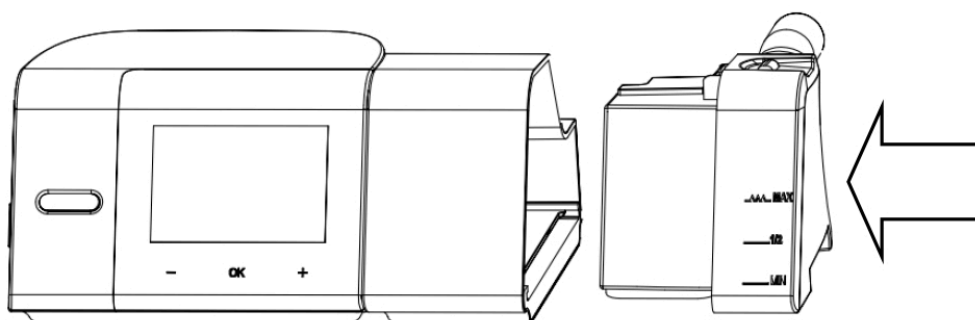


Figure 3-3

Luftfilter auswechseln

Befestigen Sie den Luftfilter an der Filterabdeckung, wie in Abbildung 3-4 gezeigt.

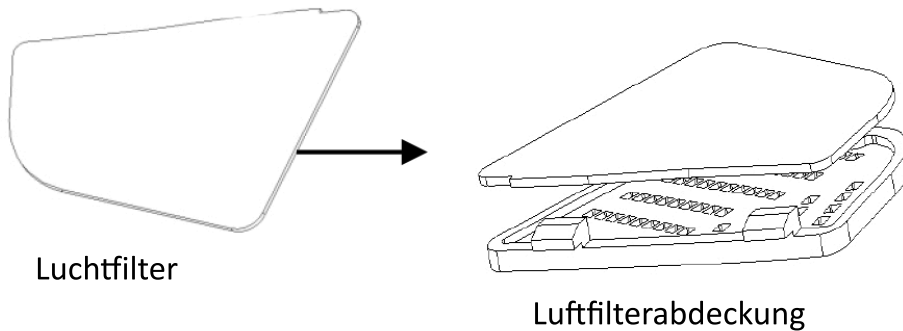


Figure 3-4

Bringen Sie die Luftfilterabdeckung mit dem Luftfilter am Hauptgerät an, wie in Abbildung 3-5 gezeigt.

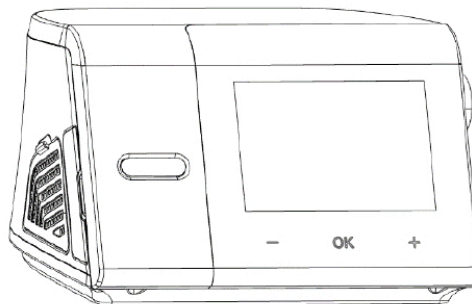


Figure 3-5

Einsetzen der SD-Karte

Öffnen Sie die Abdeckung der SD-Karte.
Drücken Sie die Karte hinein, bis sie einrastet.

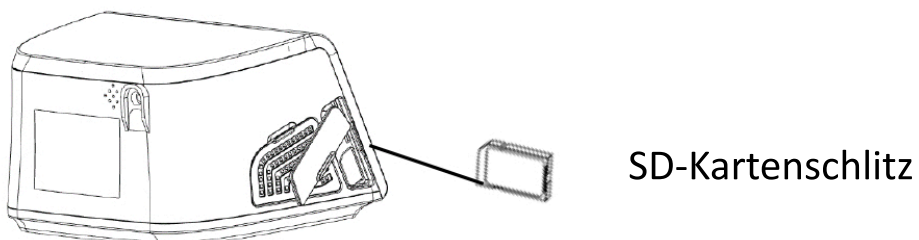


Figure 3-6

Die folgende Meldung wird kurz angezeigt:

● SD-Kartenstatus lesen



● Kein SD-Kartenstatus



Anschließen des Systems

Stellen Sie das Gerät auf eine stabile ebene Fläche.

Prüfen Sie vor dem Anschluss, dass sich keine Fremdkörper in der Leitung befinden.

Schließen Sie ein Ende des Schlauchs an den Luftauslass des Hauptgeräts an. Wenn das Hauptgerät mit einem Luftbefeuchter verwendet wird, schließen Sie ein Ende des Schlauches an den Luftauslass des Befeuchters an. Figure 3-7

Verbinden Sie das andere Ende des Schlauchs mit der Maske gemäß den Anweisungen für die Maske. Tragen Sie die Maske.

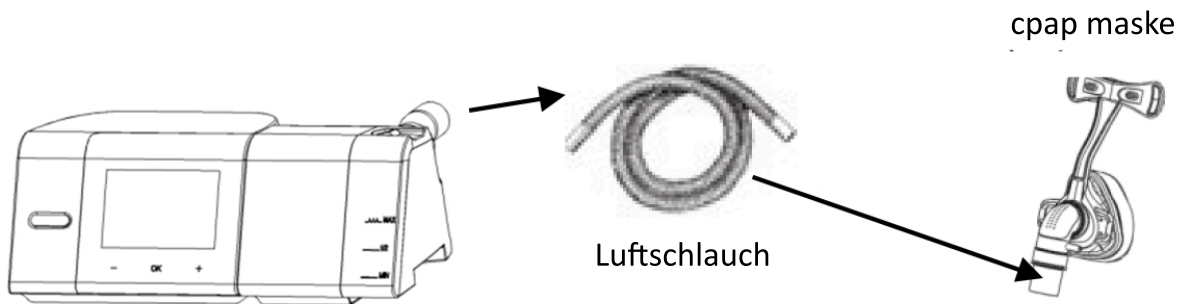


Figure3-7

Stecken Sie den Stromversorgungsstecker auf Rückseite des Geräts ein. Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Netzeil und der Steckdose. Figure 3-8

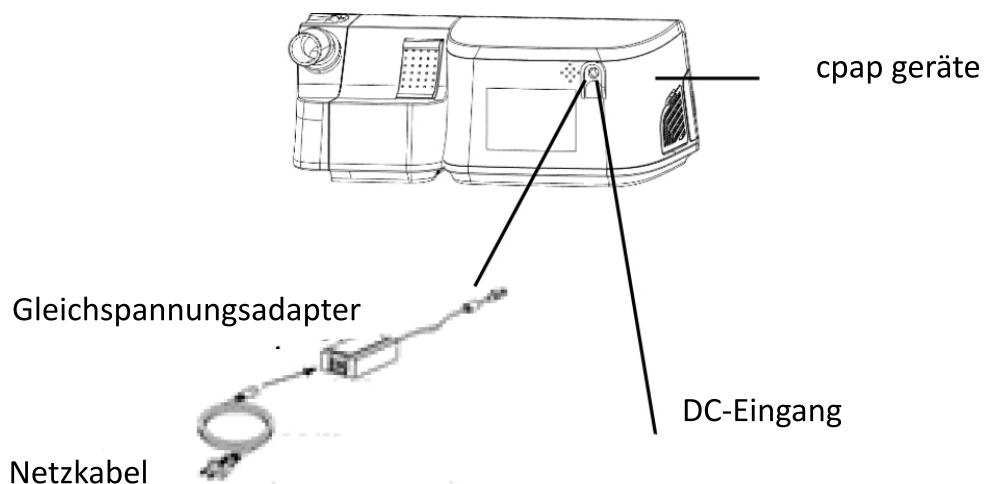
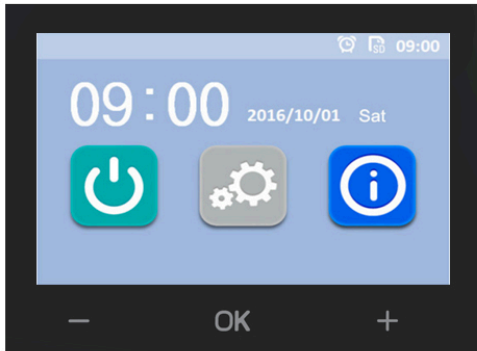




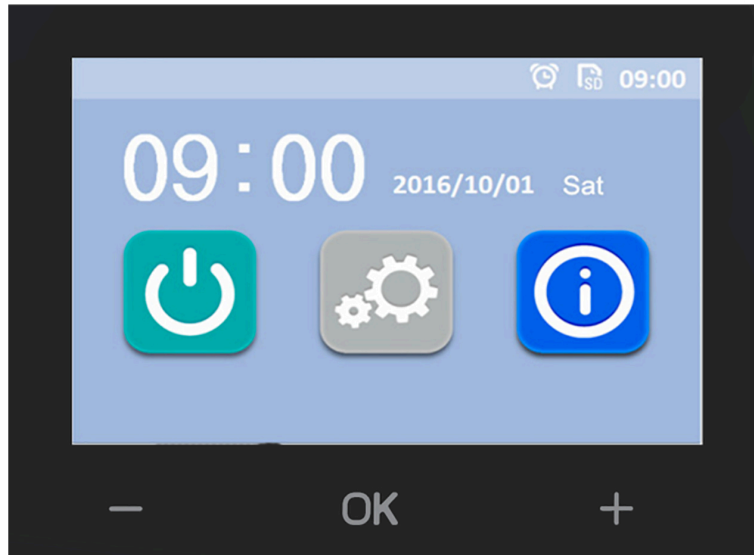
Figure 3-8

Therapie beginnen




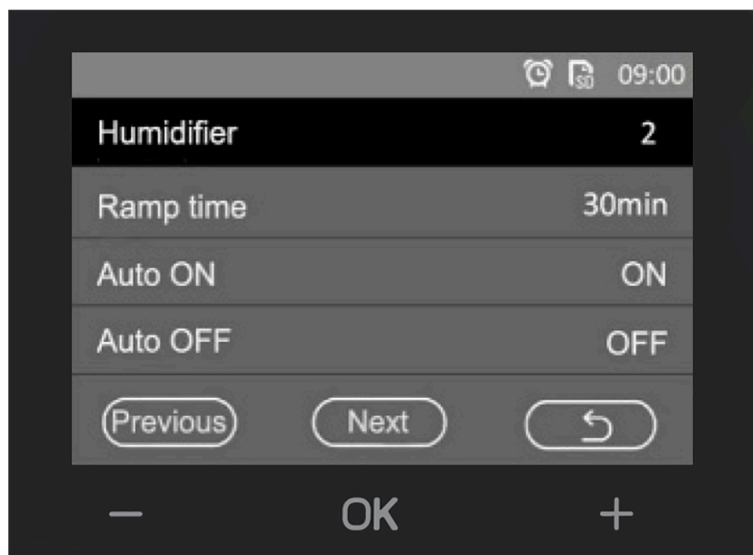
- Einstellung der Luftfeuchtigkeit: Die Luftfeuchtigkeit kann von 0-5 Stufen eingestellt werden, der Benutzer kann die Luftfeuchtigkeit über die Benutzeroberfläche einstellen. Durch Drücken der Benutzertaste + oder - auf der Therapieschnittstelle können Sie die Luftfeuchtigkeit schnell einstellen.
- Therapie beenden: Wenn das Gerät in Betrieb ist, drücken Sie die Start/Stopp-Taste, um das Gerät zu stoppen und zum Standby-Modus zurückzukehren. 
- Rampe : Die Rampenzeit kann zwischen 0 und 60 Minuten eingestellt werden. Die Rampenzeit ist die Zeitspanne, in der der Druck von einem Ausgangsdruck auf den vorgeschriebenen CPAP-Druck oder den minimalen AutoCPAP-Druck ansteigt. Die Rampe ist sowohl im AutoCPAP- als auch im CPAP-Modus verfügbar
- Auto ON und Auto OFF: Wenn Auto ON eingestellt ist, wird das Gerät aktiviert, wenn der Patient die Maske benutzt. Wenn die Maske abgenommen wird, schaltet sich das Gerät automatisch aus.
- AS-Elex ON: Wenn diese Funktion aktiviert ist, kann der Benutzer die Therapie komfortabler gestalten. Das Gerät erzeugt am Ende der Ausatmung einen positiven Atemwegsdruck entsprechend der vorgeschriebenen Einstellung (Stufe 0/1/2/3).
- Therapiebeginn: Nachdem die vorherigen Schritte abgeschlossen sind, legen Sie die Maske an und drücken Sie die Start-/Stopp- Taste oder berühren Sie das Symbol auf dem Touchscreen, um das Gerät zu starten. Das Gerät ist nun eingeschaltet und auf dem Bildschirm erscheint die Therapieoberfläche.

Parameter einstellen

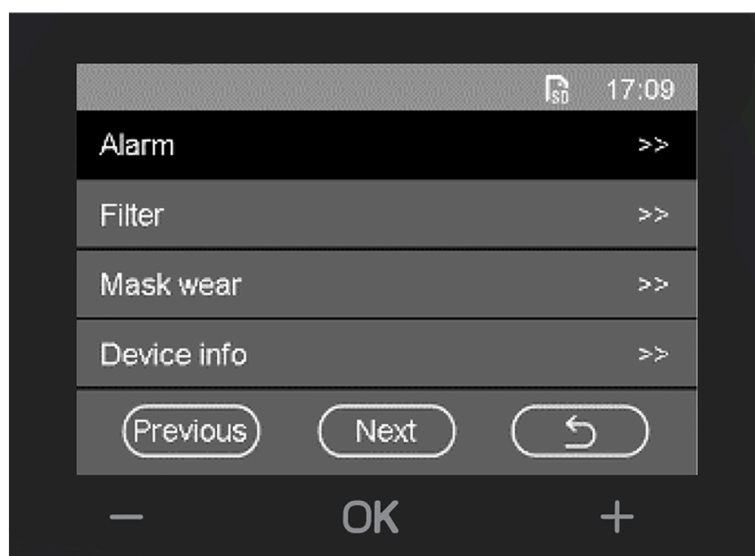


Touch screen

Berühren Sie die Tasten +, -, um das Setup-Symbol  im Standby-Modus auszuwählen, und berühren Sie die Taste OK, um zu bestätigen und das Setup-Menü aufzurufen.



Berühren Sie das nächste Symbol,  um im Menü weiter zu navigieren.



Rampenzeit, Auto ON, Auto OFF, Alarmuhr, Filter, Über das Gerät, Weitere Einstellungen können mit den Tasten +, - ausgewählt und mit der Taste OK gesteuert werden.

Es gibt drei Symbole für die Berührungseinstellungen.



Vorherige Schnittstelle; berühren Sie es, um zur aktuellen Schnittstelle zurückzukehren.




Nächste Schnittstelle; berühren Sie es, um die aktuelle Schnittstelle vorzuspulen.



Rückkehr zur vorherigen Schnittstelle oder zur Standby-Schnittstelle.

Wecker Uhr: 

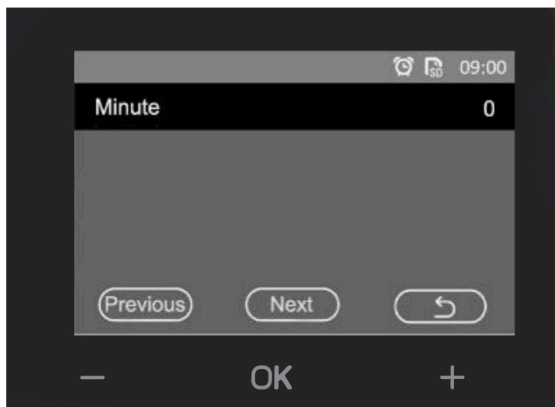
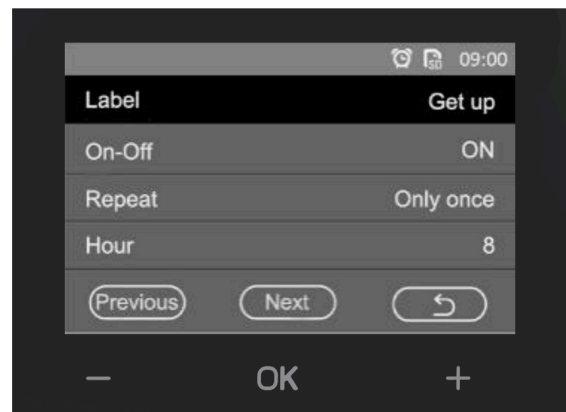
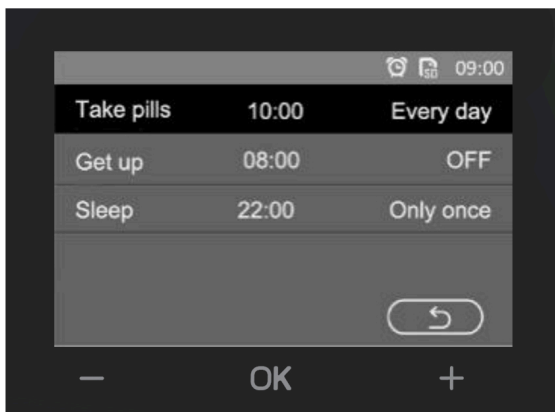
Tippen Sie auf das Wecker-Symbol in der Einstellungsschnittstelle, das System öffnet die Weckerschnittstelle. Es können 3 Warnoptionen eingestellt werden. Tippen Sie auf einen der drei Alarme, und das System öffnet die Schnittstelle zur Einstellung des Weckers. Label, On-Off, Repeat, Hour, Minute, insgesamt 5 Optionen in der Alarm-Setup-Schnittstelle können mit der +, - Taste ausgewählt und mit der OK-Taste aktiviert werden. Wenn alle drei Warnungen ausgeschaltet sind, wird das Symbol nicht angezeigt. 

Etikett: Wecker, Aufstehen, Schlafen, Tabletten nehmen können eingestellt werden. Die Standardoption ist "Alarmuhr".

Ein-Aus: Die Ein-Aus-Funktion kann zwischen EIN und AUS eingestellt werden. Die Standardeinstellung ist AUS.

Wiederholung: Jeden Tag/ Nur einmal kann eingestellt werden. Die Standardoption ist Täglich.

Stunde: Die Stunde kann von 0 bis 23 eingestellt werden. Der Standardwert ist 8. Minute: Die Minute kann von 0 bis 59 eingestellt werden. Der Standardwert ist 0.



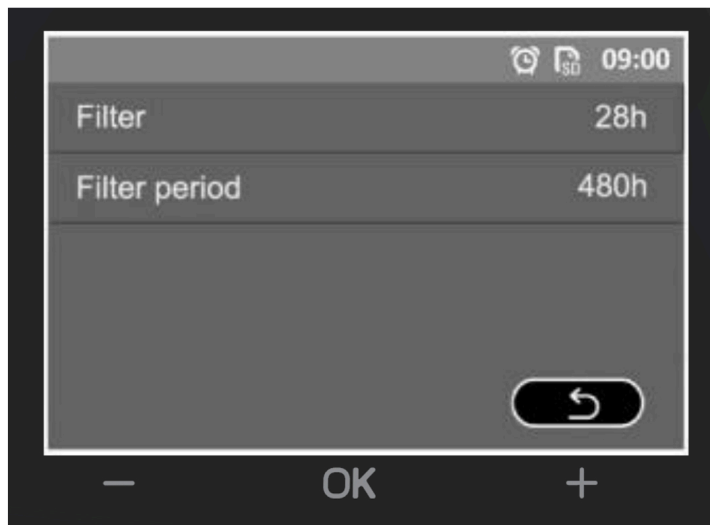
Die Schnittstelle zum Einstellen der Warnuhr B Filter: >>

Tippen Sie in der Setup-Oberfläche auf das Symbol Filter, und das System zeigt die Filter-Oberfläche an.

Filter und Filterzeitraum können eingesehen werden

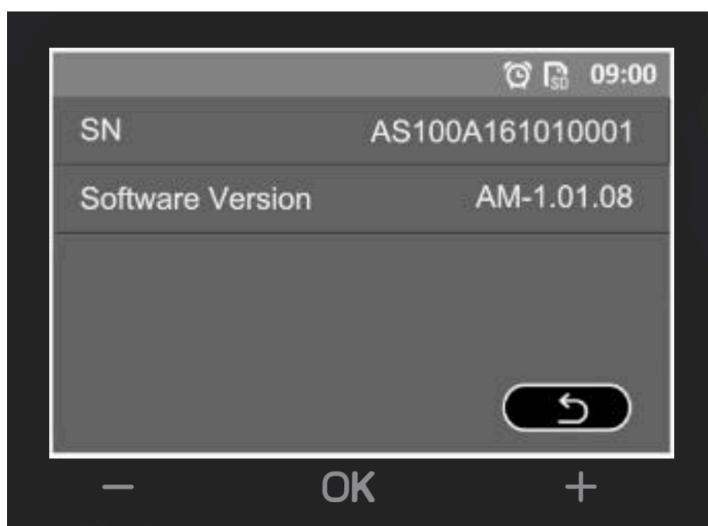
Filter zeigt die Gesamtzeit der Filternutzung an.

Die von Xiaoniui empfohlene Filterzeit beträgt 480 Stunden.



Über das Gerät: Tippen Sie im Setup auf das Symbol Über das Gerät

Schnittstelle, öffnet das System die Schnittstelle für Geräteinformationen. Sie können SN und Softwareversion sehen.



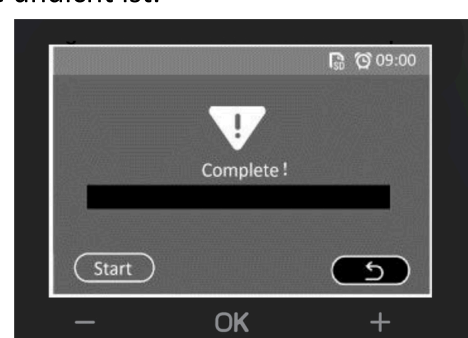
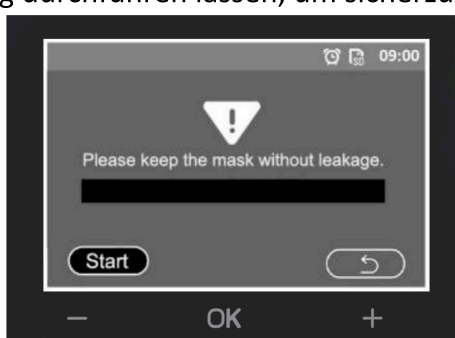
Weitere Einstellungen: Tippen Sie in der Einrichtungsschnittstelle auf das Symbol Weitere Einstellungen, das System öffnet die Schnittstelle Weitere Einstellungen. Es gibt 10 Optionen, die mit den Tasten + und - ausgewählt und mit der Taste OK überprüft werden können.

Sprache: Englisch und Chinesisch können eingestellt werden. Die Standardsprache ist Englisch.

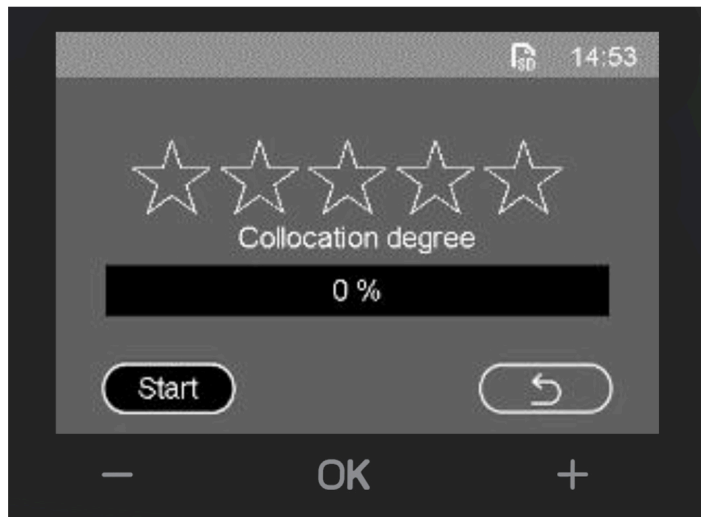
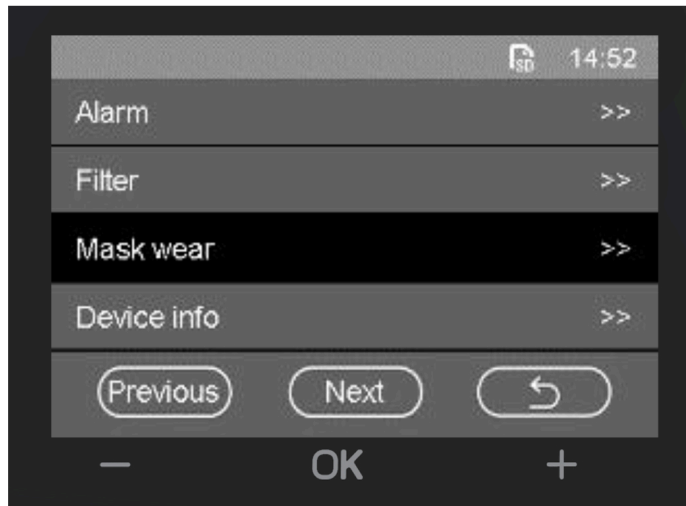
Maskentest:

Tippen Sie auf das Symbol "Weitere Tests" in der Schnittstelle "Weitere Einstellungen", das öffnet das System die Schnittstelle für den Maskentest.

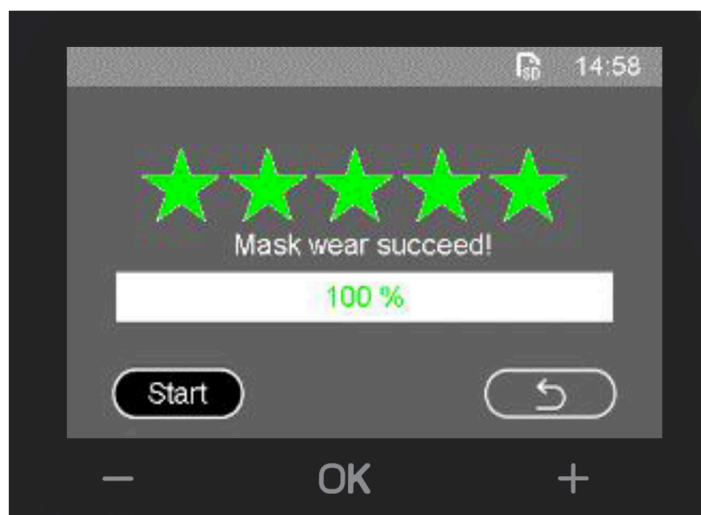
Jedes Mal, wenn eine neue Maske eines anderen Herstellers verwendet wird, sollten Sie eine Maskenprüfung durchführen lassen, um sicherzustellen, dass die Maske undicht ist.



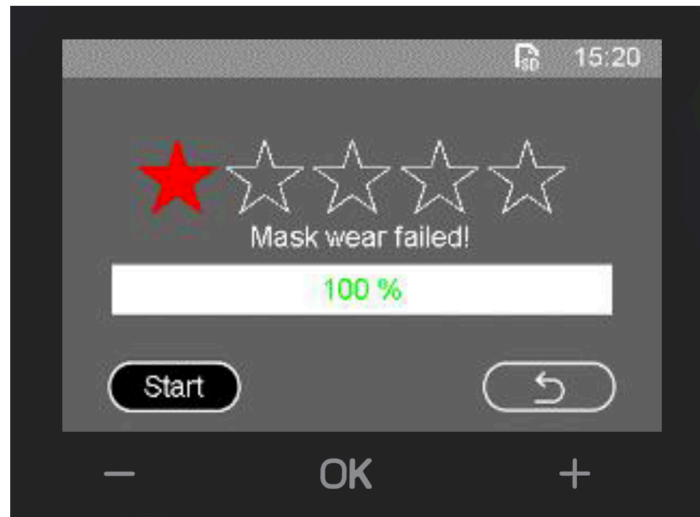
Tippen Sie auf die Option "Maske tragen" und dann auf die Schaltfläche "OK", um die Schnittstelle für das Verhalten der Maske zu öffnen.



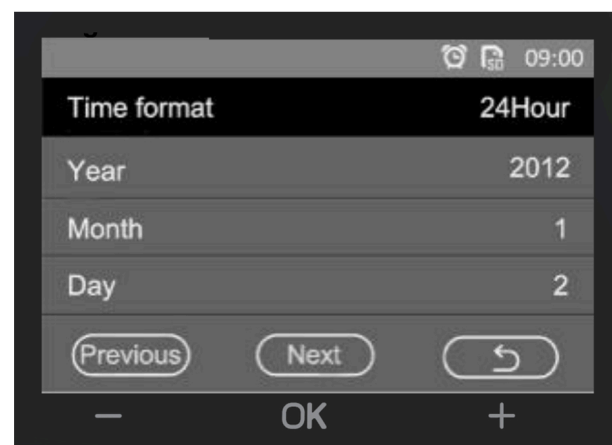
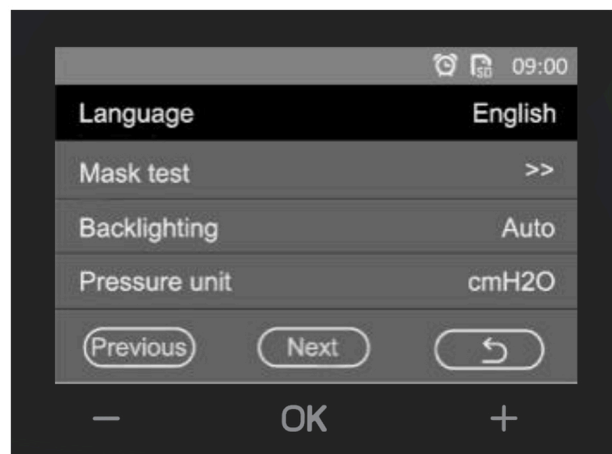
Tippen Sie auf das Symbol, um die Testschnittstelle zu öffnen. Nach erfolgreichem Test wird die Meldung "Maskentragen erfolgreich!" angezeigt.

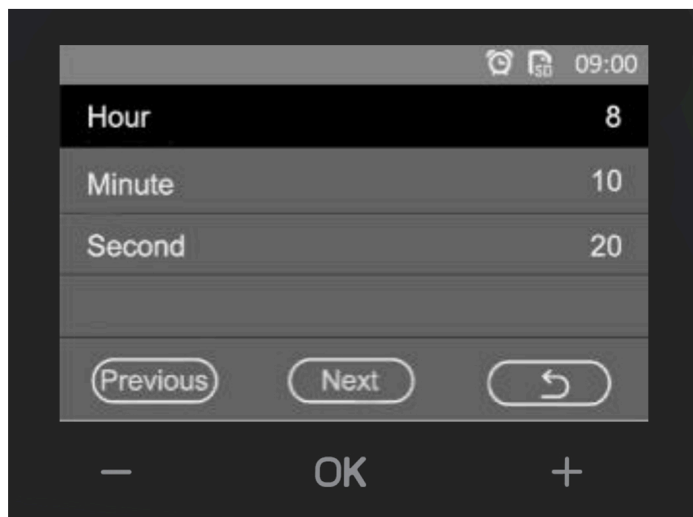


Als de test mislukt, wordt de interface "Mask wear Failed!" weergegeven. Nadat u het masker hebt aangepast, kunt u opnieuw op "start" drukken om opnieuw testen.





Hintergrundbeleuchtung : Der Status der Hintergrundbeleuchtung kann zwischen Auto und Ein eingestellt werden. Die Standardeinstellung ist automatisch. Bei der Einstellung "Automatisch" schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung aus, wenn innerhalb von 3 Minuten in der Standby-Schnittstelle oder 30 Sekunden in der Therapie-Schnittstelle keine Berührung erfolgt. Druckeinheit: Die Druckeinheit kann zwischen cmH2O und Hpa eingestellt werden. Die Standardeinstellung ist Hpa. Zeitformat: kann zwischen 12 und 24 Stunden eingestellt werden. Das Standardzeitformat ist 24 Stunden. Jahr, Monat, Stunde und Minute können eingestellt werden.








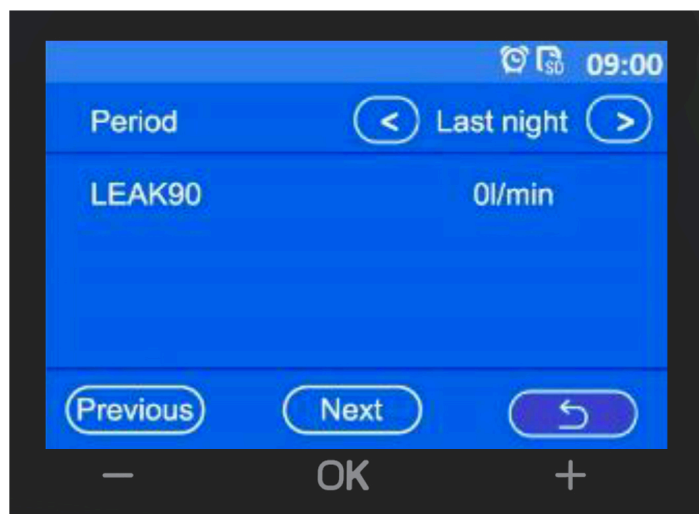
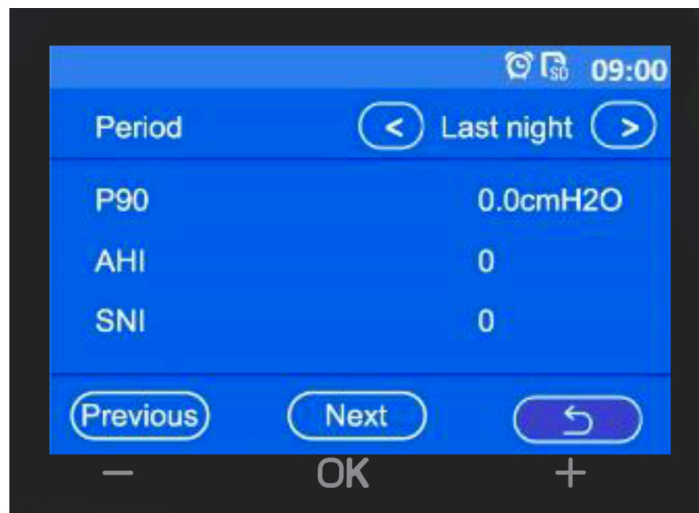
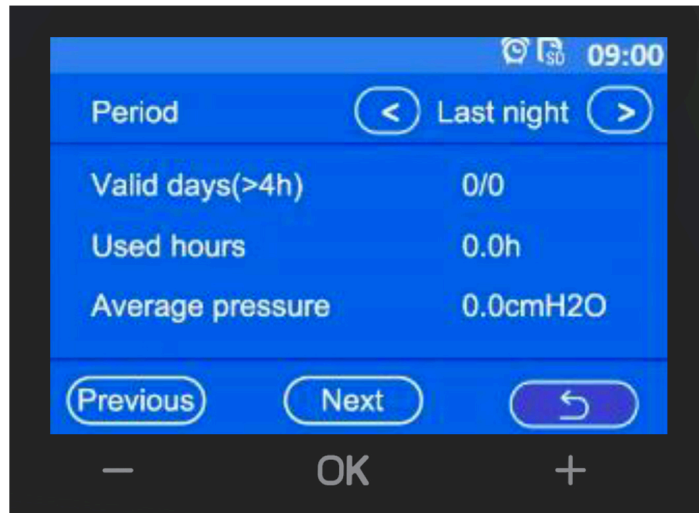
Navigieren im Informationsmenü

Tippen Sie auf die Benutzertaste +, -, um das Informationssymbol in der Bereitschaftsschnittstelle auszuwählen, tippen Sie auf die Benutzertaste OK,  um zu bestätigen und die Informationsschnittstelle zu öffnen. Sie können nur den Optionszeitraum ändern und die historischen Daten des letzten 1 Jahres abrufen. Alle Informationen können nicht geändert werden und sind nur über die Informationsschnittstelle abrufbar.

 Voriger Zeitraum, berühren Sie , um den vorherigen Zeitraum auszuwählen. Nächster Zeitraum, berühren Sie , um den nächsten Zeitraum auszuwählen.

 Zeitraum: Letzte Nacht, eine Woche, ein Monat, zwei Monate, drei Monate, sechs Monate, ein Jahr, insgesamt 6 Optionen im Feld

Die Informationsschnittstelle kann durch Berühren der Schaltfläche ausgewählt werden, oder durch Drücken der Benutzertaste OK.  



Pflege des Geräts

Es ist wichtig, das AS100A regelmäßig zu reinigen, um eine optimale Therapie zu gewährleisten. Therapie. Die folgenden Abschnitte helfen Ihnen beim Zerlegen, Reinigen, Überprüfen und Wiederausbauen des

Die folgenden Abschnitte sollen Ihnen helfen, das Gerät zu zerlegen, zu reinigen, zu überprüfen und wieder zusammenzubauen.

Abklemmen des Luftschlauchs

1. Halten Sie die Luftschlauchmanschette fest und ziehen Sie sie vorsichtig vom Gerät weg.
2. Halten Sie sowohl die Manschette des Luftschlauchs als auch das Drehgelenk der Maske fest und ziehen Sie sie vorsichtig auseinander.
Ziehen Sie sie dann vorsichtig auseinander.

Reinigung

Sie sollten das Gerät wöchentlich gemäß den Anweisungen reinigen. Siehe dazu das Benutzerhandbuch des Gebrauchsanweisung für die Maske für detaillierte Anweisungen zur Reinigung der Maske.

1. Waschen Sie den Luftschlauch in warmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel.
Nicht im Geschirrspüler oder in der Waschmaschine reinigen.
2. Spülen Sie den Luftschlauch gründlich aus und lassen Sie ihn vor direkter Sonneneinstrahlung und/oder Hitze geschützt trocknen.
3. Wischen Sie die Außenseite des Geräts mit einem trockenen Tuch ab.

Siehe

Sie sollten den Luftschlauch und den Luftfilter regelmäßig auf Beschädigungen überprüfen.

1. Überprüfen Sie den Luftschlauch und ersetzen Sie ihn, wenn er Löcher, Risse oder Sprünge aufweist.
2. Prüfen Sie den Luftfilter und wechseln Sie ihn mindestens alle sechs Monate aus.
Wechseln Sie es häufiger aus, wenn es Löcher hat oder mit Schmutz oder Staub verstopft ist.

Wechseln Sie den Luftfilter:

1. Öffnen Sie die Luftfilterabdeckung und entfernen Sie den alten Luftfilter.
Der Luftfilter ist nicht waschbar oder wiederverwendbar.
2. Setzen Sie einen neuen Luftfilter in den Luftfilterdeckel ein und schließen Sie ihn.
Lassen Sie den Luftfilter immer an seinem Platz, um das Eindringen von Wasser und Staub in das Gerät zu verhindern.
in das Gerät.

Wiederanschießen des Luftschlauchs

Wenn der Luftschlauch trocken ist, können Sie ihn wieder an das Gerät anschließen.

1. Schließen Sie den Luftschlauch fest an den Luftauslass auf der Rückseite des Geräts an.
2. Schließen Sie das freie Ende des Luftschlauchs fest an die montierte Maske an.

Reinigung und Desinfektion

WARNUNG:

Die regelmäßige Reinigung des Geräts und des Zubehörs ist sehr wichtig, um Infektionen der Atemwege zu vermeiden.

Um einen Stromschlag zu vermeiden, ziehen Sie vor der Reinigung immer den Netzstecker. Verwenden Sie ein Reinigungsmittel, das für Menschen ungiftig ist und keine Allergien auslöst. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers zur Reinigung der Maske und des Schlauchs sowie zur Festlegung der Reinigungshäufigkeit.

Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass das Gerät vom Netz getrennt ist, der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde und der Wassertank des Luftbefeuchters abgekühlt ist. Stellen Sie sicher, dass die Platte von der Luftbefeuchter auf Raumtemperatur abgekühlt ist, um Verbrennungen zu vermeiden.

Führen Sie keine Wartungsarbeiten durch, während das Gerät in Betrieb ist.

VORSICHT!

Eine Überhitzung der Materialien kann zu einer vorzeitigen Ermüdung dieser Materialien führen. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts und des Zubehörs keine Lösungen, die Chlorkalk, Chlor oder Aromastoffe enthalten. Flüssigseifen, die Netzmittel oder antimikrobielle Mittel enthalten, sollten ebenfalls nicht verwendet werden. Diese Lösungen können die gereinigten Materialien verhärten oder ihre Lebensdauer verkürzen. Reinigen oder trocknen Sie das Gerät und das Zubehör nicht bei Temperaturen über 80°C (176°F). Hohe Temperaturen können die Lebensdauer des Produkts verkürzen. Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten ein.

Häufigkeit der Reinigung

Die regelmäßige Reinigung der Maschinen und ihres Zubehörs ist sehr wichtig, um Infektionen der Atemwege zu verhindern, sollte aber nach der Demontage erfolgen:

Die Maske und die Schläuche sollten unter normalen Bedingungen mindestens einmal alle zwei Wochen gereinigt werden.

Das Gehäuse des Behandlungsgeräts und der Befeuchter sollten einmal pro Woche gereinigt werden.

Es wird empfohlen, den Wassertank alle 2-3 Wochen zu reinigen.

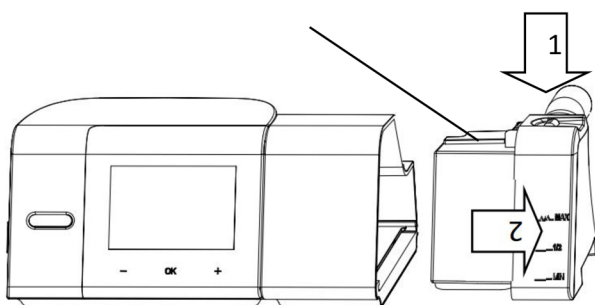
Reinigung der Maske und des Kopfbandes

Einzelheiten hierzu finden Sie in den Reinigungsanweisungen in der Gebrauchsanweisung der Maske.

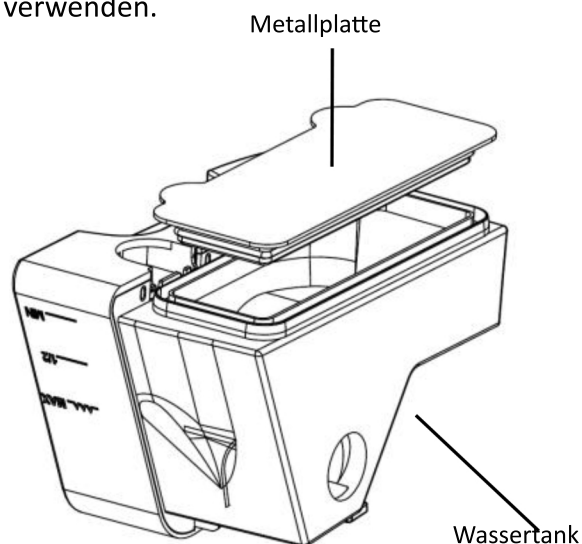
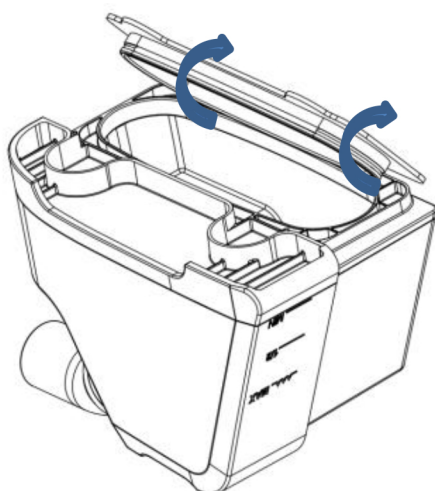
Reinigung des Wassertanks des Luftbefeuchters

Drücken Sie die Entriegelungstaste des Wassertanks und nehmen Sie den Wassertank heraus.

Wassertank-Freigabetaste



Nehmen Sie die beheizte Metallplatte aus dem Wassertank. Reinigen Sie den Wassertank und die beheizte Metallplatte in heißem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel. Nicht im Geschirrspüler oder in der Waschmaschine waschen und anschließend gründlich mit klarem Wasser abspülen. Wischen Sie die Oberfläche des Wassertanks und der beheizten Metallplatte nach der Reinigung mit einem weichen Tuch trocken oder lassen Sie sie an einem kühlen, gut belüfteten Ort an der Luft trocknen, wobei direkte Sonneneinstrahlung zu vermeiden ist. Vergewissern Sie sich, dass die Oberfläche vollständig trocken ist, bevor Sie sie wieder benutzen.



Auswechseln des Luftfilters

WARNUNGEN:

Um Materialschäden zu vermeiden, legen Sie den Ersatzluftfilter nicht in direktes Sonnenlicht, feuchte Umgebungen oder Temperaturen unter dem Gefrierpunkt. Der Luftfilter sollte alle 3 Monate ausgetauscht werden (je nach den tatsächlichen hygienischen Bedingungen kann er auch häufiger ausgetauscht werden).

VORSICHT!

Der Betrieb des Geräts mit einem verschmutzten Luftfilter kann den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts beeinträchtigen und Schäden am Gerät verursachen.

WARNUNG:

Vernebelung oder Befeuchtung kann den Widerstand der Atemwegsfilter erhöhen, und der Benutzer sollte den Atemwegsfilter regelmäßig auf erhöhten Widerstand und Verstopfung überprüfen, um die Bereitstellung des therapeutischen Drucks zu gewährleisten. Hinweis: Die durchlässigste Partikelgröße durch den Filter ist 10 µm.

Reinigung des Geräts

Wischen Sie die Oberfläche des Geräts mit einem weichen, leicht feuchten Tuch ab.

VORSICHT!

Das Gerät darf nur verwendet werden, wenn das Gehäuse trocken ist, um das Eindringen von Feuchtigkeit in das Gerät zu verhindern, um das Eindringen von Feuchtigkeit in das Gerät zu verhindern.

Reinigung des Luftschlauchs

Entfernen Sie vor der Reinigung den Schlauch vom Gerät und die Maske.

Reinigen Sie den Schlauch in warmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel und spülen Sie ihn anschließend gründlich mit klarem Wasser ab.

Lassen Sie den Schlauch nach der Reinigung an einem kühlen, gut belüfteten Ort an der Luft trocknen und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung. Es dauert etwa 30 Minuten, bis der Schlauch vollständig an der Luft getrocknet ist. Vergewissern Sie sich, dass der Schlauch vollständig trocken ist, bevor Sie ihn wieder verwenden.

Reinigen Sie den Schlauch unter den in dieser Anleitung angegebenen Umgebungsbedingungen. Wir empfehlen, den Schlauch während seiner Lebensdauer alle vierzehn Tage zu reinigen.

Desinfektion

Im Allgemeinen müssen Sie das Gerät und/oder den Luftbefeuchter nicht desinfizieren, wenn Sie die oben genannten Reinigungsanweisungen genau befolgt haben. Wenn das Gerät kontaminiert ist oder in klinischen Studien verwendet wird, können Sie in der Apotheke ein Desinfektionsmittel kaufen, um den Wassertank zu desinfizieren.

Desinfizieren Sie den Wassertank des Luftbefeuchters:

Reinigen Sie den Wassertank mit warmem Wasser, das neutrale Desinfektionsmittel enthält, und spülen Sie ihn anschließend gründlich mit klarem Wasser aus.

VORSICHT!

Desinfektionsmittel neigen dazu, Materialien zu beschädigen und die Lebensdauer von Bauteilen zu verkürzen. Versuchen Sie, das richtige Desinfektionsmittel zu wählen und die Anweisungen und Empfehlungen des Herstellers des Desinfektionsmittels zu befolgen.

WARNUNGEN: Überprüfen Sie nach der Desinfektion das desinfizierte Bauteil auf Anzeichen von Schäden. Ersetzen Sie ein beschädigtes Bauteil sofort.

WARNUNG: Spülen Sie nach der Desinfektion alle desinfizierten Teile gründlich mit sauberem Wasser ab, insbesondere Teile, die in engem Kontakt mit dem Patienten stehen, wie Maske, Kopfband und Schläuche, um zu verhindern, dass Desinfektionsmittelreste die Haut oder die Atemwege schädigen oder Allergien auslösen.

Allergien verursachen.

WARNUNGEN: Das Gerät darf nicht gewartet oder repariert werden, während es von einem Patienten benutzt wird.

WARNHINWEISE: Dieses Gerät und seine Bestandteile dürfen nicht anders als nach der empfohlenen Methode sterilisiert werden.

WARNUNG: Leeren Sie den Wassertank des Luftbefeuchters, bevor Sie ihn für die Reise einpacken, damit kein Restwasser in das Gerät gelangt.

Verwenden Sie die Xiaoni-Traveltasche, um das Gerät und das Zubehör mit sich zu führen. Dieses Gerät wird mit einer Netzspannung von 100-240 VAC und 50/60 Hz betrieben und ist für den Einsatz in allen Ländern der Welt geeignet.

Vergessen Sie nicht, einen Ersatzluftfilter und die Notfalldokumente (von Ihrem Arzt ausgefüllt und unterschrieben) für dieses Gerät mitzubringen. Wenn Sie eine Flugreise planen, vergessen Sie nicht, die mehrsprachigen Notfalldokumente zur Atemtherapie mitzunehmen, für den Fall, dass die Grenz- und Zollbeamten in Ihrem Zielland das Gerät kontrollieren. Mit den Notfalldokumenten können Sie nachweisen, dass es sich um ein Medizinprodukt handelt.

Sicherheitskontrollen: Zur Vereinfachung der Sicherheitskontrollen wird auf dem Etikett des Geräts angegeben, dass es sich um ein Medizinprodukt handelt. Es kann nützlich sein, dieses Handbuch mit sich zu führen, um dem Sicherheitspersonal das Verständnis des Geräts zu erleichtern.

WAARSCHUWINGEN: Leeg het waterreservoir van de luchtbevochtiger voordat u het apparaat voor uw reis inpakt; om te voorkomen dat eventueel achtergebleven water in het apparaat terecht komt.

Gebruik de Xiaoni draagtas om het apparaat en de accessoires met u mee te nemen. Dit apparaat werkt op een netvoeding van 100-240 VAC en 50 / 60 Hz, en is geschikt voor gebruik in elk land ter wereld.